

363317-2024 - Rezultati

Latvija – Prevajalske storitve – Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

OJ S 118/2024 19/06/2024

Obvestilo o podelitvi koncesije ali oddaji naročila – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Nodrošinājuma valsts aģentūra

E-naslov: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv

Pravna vrsta kupca: Osrednji drāzvni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

Opis: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Identifikator postopka: 774a7ca7-4530-4f56-91ac-230fa6b1a353

Notranji identifikator: leM NVA 2023/94

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj> -

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0011

Naslov: Mutiskās tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts policijas vajadzībām

Vidzemes reģiona teritorijā

Opis: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Notranji identifikator: leM NVA 2023/94

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79530000 Prevajalske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Vidzeme (LV008)

Država: Latvija

5.1.6. Splošne informacije

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.8. Merila dostopnosti

Pogoji dostopnosti za invalidne osebe niso vključeni, ker predmet javnega naročila ni namenjen temu, da bi ga uporabljale fizične osebe

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Vīszemākā cena

Opis: Komisija, nosakot saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu, izmanto vienīgo kritēriju "vīszemākā cena"

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informacije o rokih za revizijo: Iesniegumu Iepirkumu uzraudzības birojam var iesniegt līdz iepirkuma līguma vai vispārīgās vienošanās noslēgšanas dienai šādos termiņos: 1) 10 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai elektroniski, izmantojot drošu elektronisko parakstu vai pievienojot elektroniskajam pastam skenētu dokumentu, vai pa faksu vai nodota personiski; 2) 15 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai pa pastu

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informācija o postopku za oddājo javnega naročila: Nodrošinājuma valsts aģentūra

6. Rezultati

Vrednost vseh pogodb, dodeljenih v tem obvestilu: 9 917,00 EUR

6.1. ID sklopa za rezultat: LOT-0011

Status izbire ponudnika: Izbran je bil vsaj en zmagovalec.

6.1.2. Informacije o zmagovalcih

Zmagovalec:

Uradno ime: SIA "POLYGLOT tulkojumi"

Ponudba:

Identifikator ponudbe: 1

Identifikator sklopa ali skupine sklopov: LOT-0011

Vrednost razpisa: 9 917,00 EUR

Oddaja naročil podizvajalcem: Ne

Informacije o javnem naročilu:

Identifikator javnega naročila: 721_11.iepirkuma priekšmeta daļa

Naslov: Iepirkuma līgums "Par mutiskās tulkošanas nodrošināšanu (uz trīs gadiem)"_Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Datum izbire zmagovalca: 28/11/2023

Datum sklenitve javnega naročila: 21/03/2024

Javno naročilo se odda na podlagi okvirkā sporazuma: ne

Naslov javnega naročila: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/110337>

6.1.4. Statistiķni podatki

Prejete ponudbe ali prijave za sodelovanje:

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 1

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so mikro-, mala ali srednja podjetja

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 1

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so mikropodjetja

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 0

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so mala podjetja

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 1

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so srednja podjetja

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 0

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so registrirani v drugih drāžavah Evropskega gospodarskega prostora kakor kupec

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 0

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so registrirani v drāžavah zunaj Evropskega gospodarskega prostora

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 0

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe, ki so bile preverjene in so nedopustne

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 0

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe, ki so bile preverjene in so nedopustne zaradi neobiķajno nizke cene ali stroškov

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 0

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe, za katere ni bilo preverjeno, ali so dopustne ali nedopustne

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 0

Vrsta prejetih vlog: Elektronisko predloāzene ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijāv za sodelovanje: 1

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Nodrošinājuma valsts aģentūra

Registrska številka: 90009112024

Sluāba: Iepirkumu pārvalde

Poštni naslov: Āiekurkalna 1.līnija 1 k-2

Mesto: Rīga

Poštna številka: LV-1026

Podregija države (NUTS): Rīga (LV006)
Država: Latvija
Kontaktna točka: Iepirkumu nodaļa, 352.kab.
E-naslov: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv
Tel.: +37167829074
Spletni naslov: <https://www.nva.iem.gov.lv/lv>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0003

Uradno ime: SIA "POLYGLOT tulkojumi"
Registrska številka: 40103497979
Poštni naslov: Sergeja Eizenšteina iela 45 - 107
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1079
Podregija države (NUTS): Rīga (LV006)
Država: Latvija
E-naslov: info@polyglot.lv
Tel.: +37127768577

Vloge te organizacije:

Ponudnik

Izbrani ponudnik za te sklope: LOT-0011

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Iepirkumu uzraudzības birojs
Registrska številka: 90001263305
Poštni naslov: Smilšu iela 1
Mesto: Rīga
Poštna številka: LV-1919
Podregija države (NUTS): Rīga (LV006)
Država: Latvija
Kontaktna točka: Juridiskais departaments
E-naslov: pasts@iub.gov.lv
Tel.: +37122416641
Spletni naslov: <https://www.iub.gov.lv>
Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 13e981e3-f040-445d-824c-661cb1c7c060 - 01

Vrsta obrazca: Rezultati

Vrsta obvestila: Obvestilo o podelitvi koncesije ali oddaji naročila – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 29

Datum pošiljanja obvestila: 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Datum pošiljanja obvestila (ePošiljatelja): 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: latvijščina

Številka objave obvestila: 363317-2024

Številka izdaje UL S: 118/2024

Datum objave: 19/06/2024